



Para el Pueblo lo que es del Pueblo... EL PALOMAR, TREINTA Y OCHO AÑOS

Desde 1962, bajo la condición de su fundador y Director, el profesor Osvaldo Cádiz Valencia, y la incomparable asistencia de Margot Leyola, El Palomar ha desarrollado una incansable labor orientada a la investigación, difusión y promoción de la cultura popular de nuestro país, del cual ha titulado ya 60 libros y publicado más de 100 artículos en revistas nacionales y extranjeras. Hoy se cumplen 38 años de vida del grupo folclórico que respeta su interpretación, mística, festivas, sistemas de hermanamientos, vestimentas y, por sobre todo, los modos y misterios que caracterizan a la fiesta popular y la canción folclórica.

Con su repertorio infantil el *Palito-Mor* que incluye las primeras silabas al nivel del sonido de Margot Leyola Palacios, y que toma su nombre a pastora, vaúle, tenazza, respiro y a cantar en lo que se hace, se ha consagrado como una de las agrupaciones más auténticas y representativas del folclore chileno.

Después casi cuatro décadas ha cosechado éxitos a través de presentaciones nacionales e internacionales, ganándose un sitio de privilegio en el ambiente artístico local. "Los folclóricos originales, los músicos y danzantes de esta cresta remontan la música chilena en un orden etnográfico que une la historia popular con la creatividad viva del pueblo. Sus integrantes incorporan una estética de representación y una pureza de interpretación que crea una amistad para todos los folcloristas del mundo", dice Caroline Robertson, profesora de Música y Antropología de la Universidad de Maryland (USA).

Un pequeño homenaje

Al cumplirse 38 años desde el nacimiento de este importante y vital grupo, recordó su último trabajo auspiciado por el Fondecyt, bajo el título *Tempo y Espacio Sagrado en la Huída del Santo Pachoco de San Pedro de Atacama, Testimonio del Círculo y Nostalgias Colchiquinas*.

Piedras singulares de la historia musical chilena, convivencias con Olavido Cádiz y Margot Leyola. "Nosotros siempre buscamos que el público piense, que se sienta identificado con lo que está viendo, no buscamos el movimiento sólo por el movimiento, porque dentro de este hay un sentimiento que tiene que ser reflejado, toda la belleza que está dispuesta al servicio del sentimiento. No nos interesa la cosa estética si el sentimiento desaparece, sino lo que corresponde auténticamente, lo que no significa ni piensa ni quiere nada, porque es lo que somos", dice Olavido Cádiz.

- No es fácil hacer danzas tan místicas en tiempos tan apresurados.

- M. L.: Es que estamos en la época de la velocidad y del estrés, pero resulta que la danza tiene tiene una velocidad y una sencillez auténtica. Hay causas que se acompañan sólo con una guitarra, entonces para qué llenarlas a agregar más cosas. Por ejemplo, las cuyacas están de origen nortino; tienen tres velocidades, una generalmente, la que viene desafío y una actual, que es más rápida. Para cada época tiene su temporalidad y eso hay que respetarlo.

- ¿Cuál es la evaluación que hacen después de tantos años de trabajo?

- O. C.: Margot Leyola ha hecho socias en Chile y El Palomar es la resultado de esa escuela y hay muchos grupos a lo largo del país que siguen esa línea de escuela. Nos sentimos reñidos y emocionados de ver el producto de tanto afán. Dirigir un grupo durante 38 años marca un hito. Saber que estamos educando y que hacemos escuela en la juventud también es un logro maravilloso.

- ¡Totalmente no se visualiza con claridad el folclorismo en Chile en términos políticos!

- O. C.: Es un comportamiento que hoy que tener y un compromiso. Admita si instala la costumbre de entender el folclorismo como un sistema de entretenimiento y no como

cultura. Hacen falta espacios y programas que permitan que el público tenga acceso al conocimiento y no solamente a lo que hace El Palomar porque hay muchos grupos que son muy serios y que son exquisitos, pero no tienen los medios ni las facilidades. Así como existe el Teatro Municipal, aquí también existe un Fondo Cultural que para que estos grupos pudieran mostrar sus trabajos en otras regiones del país. Actualmente fundaron que nació la Gran Academia Nacional de Historia, donde la gente pueda acercarse a aprender con profesores idóneos y que además cuente con documentación, archivos, certos, etc.

- ¿Por qué se habla de Proyección Folclórica?

- M. L.: Proyección porque tomas en hecho que está en un ámbito que tiene una funcionalidad determinada y se traslada a otro espacio, con otra función y en otra ocasión. Se respetan los parámetros de la tradición para trasladar esto a un espacio escénico. El conocimiento proyecta comprensión popular. En este sentido hoy que estar altero, porque el folclor siempre se está transformando, siempre hay expresiones nuevas, quizás algunas no nos gusten, pero están representando a la comunidad que está cambiando de ideas.

- ¿Ustedes funcionan con un elenco estable?

- O. C.: Hay mucha gente que está pasando temporales y hay un gran contingente que se inscribe por muchos años, que son la base que va formando a las nuevas generaciones. Ahora ellos tienen un gran compromiso porque el vestuario, la investigación y gran parte del montaje está hecho en base a un hermoso trabajo de equipo, donde participan los más jóvenes, desde los niños de escuelas básicas hasta los más antiguos, a los que les ilumina los dientes. Es una labor compartida en la que se va formando a la gente nueva. Para asesores el un orgullo que tiene resultados. Por ejemplo, fue tremedalmente emocionante ver llegar a un grupo de Chiloé con 40 personas que vinieron a ver el espectáculo. Para muchos, El Palomar es el fin de una carrera, una meta. Nadie que se haya ido del grupo ha integrado a formar otro. Fue increíble tristeza, porque basábamos devolverlo al pueblo lo que el pueblo nos ha entregado, es donde techo somos importantes. Un equipo que se destaca como tal.

- ¿Uno de los problemas es la falta de espacios para hacer presentaciones?

- O. C.: Toda persona que está en un grupo tiene labores en mejorar su trabajo en su entorno, pero muchas veces no tenemos los recursos. Hoy que contratar cuartos técnicos en sonido, iluminación y la sala. Hay que contar por lo menos con 2 ó 3 millones de pesos como costo para hacer un buen espectáculo. Pensar que nos ha ayudado un chile, sólo contempla la presentación y dos funciones más. Tenemos encuentros de en las pampas de Santiago y regiones. Me interesa llevar de Santiago y visitar en los colegios. La educación no presta mucho por eso insistimos en que hacen falta espacios para los pequeños grupos de proyección que hay en el país.

- ¿Este último trabajo es muy teatral?

- M. L.: Creo que hay mucho de eso, y ahí está la visión y el talento de Olavido Cádiz. Yo no podría hacerlo pero él lo ha estudiado mucho. Esta propuesta a hermoso estable proyectando desde hace muchos años orientada hacia lo teatral para no perder la danza, que es lo más importante en nuestro trabajo. Lo que pasan que nos sacan caras. Siempre que brincamos un espectáculo nos caen caras que hay cosas que podrían estar mucho mejor de lo que se logran, lo que nos lleva a superarnos más aún, pero no es fácil.

- Margot, ¿dónde camina la cueca en Chile?

- El huaso está muy vendido a menos en los asentamientos, está muy mal interpretado. Hay conjuntos que se destacan por supuesto, pero si usted llama a un huaso para que le diga qué opina de un grupo de huaso, le va a decir todas las faltas que tiene. El huaso es una postura única que tiene relación con la forma, en que monta el caballo, en que bega del animal y cambia de una forma distinta a otros con los pies hacia adentro. Claro que en el campo no todos son de a caballo. En Chiloé dicen que hay hasta cuchillas de cuecas y yo en veinte años he podido capturar sólo uno. Imagínese. Sólo las mujeres que llevan dentro de mí, el paisaje, la vida.



La desfondada folclorista Margot Leyola y su marido Osvaldo Cádiz, fundador y director del grupo *El Palomar*, dando vida al ritmo de la cueca.

El Palomar, treinta y ocho años de folclorismo [artículo] Patricio Olavarría R.

AUTORÍA

Autor secundario: Olavarría R., Patricio

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El Palomar, treinta y ocho años de folclore [artículo] Patricio Olavarría R. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)